



## 1 Przeznaczenie

Produkt jest autonomicznym detektorem metanu (CH<sub>4</sub>). Produkt będzie stale monitorował poziom gazu i uruchamiał alarm w przypadku wykrycia gazu palnego.

### Ważne:

- Produkt ten nie wykrywa innych rodzajów gazów, pary, ciepła ani dymu.
- Ten produkt nie może zapobiegać wybuchom. Służy jedynie jako urządzenie ostrzegawcze sygnalizujące wyciek gazu.
- Gdy zapali się wskaźnik końca żywotności eksploatacyjnej [**Yellow: Service life**], należy odłączyć zasilanie, wycofać produkt z użycia, a następnie wymienić go na nowy.
- Standard wdrożony: EN 50194-1:2009.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku prywatnego.

Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Nie należy go używać na zewnątrz.

Należy bezwzględnie unikać kontaktu z wilgocią.

Jeśli używasz produktu do celów innych niż opisane, produkt może ulec uszkodzeniu.

Niewłaściwe użytkowanie może spowodować zwarcia, pożar, porażenia prądem elektrycznym lub inne zagrożenia.

Wyrób ten jest zgodny z ustawowymi wymogami krajowymi i europejskimi.

Aby zachować bezpieczeństwo i przestrzegać użycia zgodnego z przeznaczeniem, produktu nie można przebudowywać i/lub modyfikować.

Dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu. Produkt można przekazywać osobom trzecim wyłącznie z dołączoną instrukcją obsługi.

Wszystkie nazwy firm i produktów są znakami handlowymi ich właścicieli. Wszystkie prawa zastrzeżone.

## 2 Zawartość zestawu

- Produkt
- Wspornik montażowy
- 2 śruby
- Instrukcja obsługi
- 2 kołki rozporowe

## 3 Najnowsze informacje o produkcie

Pobierz najnowsze informacje o produkcie na [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) lub zeskanować przedstawiony kod QR. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na stronie internetowej.

## 4 Symbole w tej dokumentacji



Symbol ostrzega przed zagrożeniami, które mogą prowadzić do obrażeń ciała. Przeczytaj uważnie te informacje.



Symbol ostrzega przed niebezpiecznym napięciem, które może prowadzić do obrażeń ciała poprzez porażenie prądem. Przeczytaj uważnie informacje.

## 5 Symbole na produkcie



Klasa ochronności 2 (podwójna lub wzmocniona izolacja / izolacja ochronna).



Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi.

## 6 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



**Należy dokładnie przeczytać instrukcje obsługi i bezwzględnie przestrzegać informacji dotyczących bezpieczeństwa. W przypadku nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa i informacji o prawidłowym użytkowaniu zawartych w instrukcji firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności za wyniki uszkodzenia ciała lub mienia. W takich przypadkach wygasa rękojmia/gwarancja.**

### 6.1 Informacje ogólne

- Urządzenie nie jest zabawką. Należy przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.
- Nie wolno pozostawiać materiałów opakowaniowych bez nadzoru. Mogą one stanowić niebezpieczeństwo dla dzieci w przypadku wykorzystania ich do zabawy.
- Jeśli zawarte tutaj informacje o produkcie nie zawierają odpowiedzi na jakiegokolwiek pytania należy skontaktować się z naszym działem pomocy technicznej lub innym personelem technicznym.
- Prace konserwacyjne, regulacje i naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez specjalistę lub specjalistyczny warsztat.

### 6.2 Obsługa

- Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Wstrząsy, uderzenia lub upadek, nawet z niewielkiej wysokości, mogą spowodować uszkodzenie produktu.

### 6.3 Środowisko robocze

- Nie wolno poddawać produktu obciążeniom mechanicznym.
- Chronić urządzenie przed ekstremalnymi temperaturami, silnymi wstrząsami, parą i rozpuszczalnikami.
- Chronić produkt przed wysoką wilgotnością i wilgocią.
- Chronić produkt przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

### 6.4 Obsługa

- W przypadku wątpliwości dotyczących działania, bezpieczeństwa lub podłączenia urządzenia należy zasięgnąć porady fachowca.
- Jeżeli nie ma możliwości bezpiecznego użytkowania produktu, należy zrezygnować z jego użycia i zabezpieczyć go przed przypadkowym użyciem. NIE próbuj samodzielnie naprawiać produktu. Nie można zagwarantować bezpiecznego użytkowania produktu, który:
  - nosi widoczne ślady uszkodzeń,
  - nie działa prawidłowo,
  - był przechowywany przez dłuższy czas w niekorzystnych warunkach lub
  - został poddany poważnym obciążeniom związanym z transportem.

### 6.5 Kabel zasilania



Nie manipuluj podzespołami zasilacza. Ryzyko śmierci wskutek porażenia prądem!

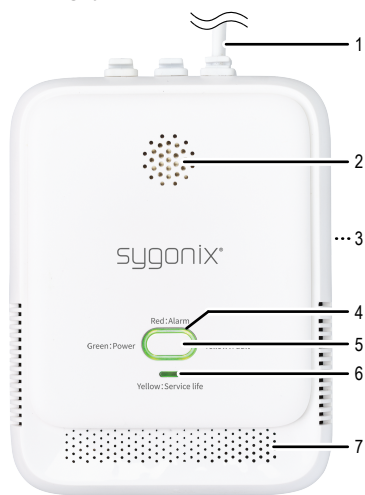
- Zawsze zapewnić prawidłowe połączenie.
- Nie używać uszkodzonych części zasilacza.
- Nie modyfikować podzespołów zasilacza.
- Gniazdko zasilania musi znajdować się blisko urządzenia i być łatwo dostępne.
- Nigdy nie należy podłączać ani odłączać wtyczki mokrymi rękami.
- Nigdy nie wyciągaj kabla z gniazdka sieciowego, ciągnąc za kabel. Kabel należy wyciągnąć, trzymając za przeznaczone do tego uchwyty.
- Odłączaj produkt od gniazda sieciowego, jeśli nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Ze względów bezpieczeństwa, odłączaj kabel zasilania od gniazda sieciowego podczas burzy.
- Należy upewnić się, że kabel nie jest zgnieciony, zagięty, uszkodzony przez ostre krawędzie lub poddawany obciążeniom mechanicznym.
- Należy unikać nadmiernego obciążenia termicznego, wynikającego ze skrajnie niskich lub wysokich temperatur.
- Nie modyfikować kabla zasilającego. W przeciwnym razie kabel może ulec uszkodzeniu. Uszkodzony kabel może być przyczyną śmiertelnego porażenia prądem elektrycznym.
- Nie dotykaj kabla, jeśli jest uszkodzony.
  - Najpierw należy odłączyć zasilanie od odpowiedniego gniazdka sieciowego (np. za pomocą odpowiedniego bezpiecznika), a następnie ostrożnie wyciągnąć z niego wtyczkę.
  - Nigdy nie należy używać produktu, jeśli kabel zasilający jest uszkodzony.
- Aby uniknąć zagrożenia, uszkodzony kabel zasilania może być wymieniony wyłącznie przez producenta, autoryzowany warsztat naprawczy lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Upewnić się, że kable nie są ściśnięte, poskręcane lub uszkodzone przez ostre krawędzie.
- Kable należy zawsze kłaść w taki sposób, aby nikt nie mógł się o nie potknąć ani się w nie zaplątać. Mogłoby to spowodować niebezpieczeństwo poniesienia obrażeń.

### 6.6 Produkt

#### Ważne:

Gdy zapali się wskaźnik końca żywotności eksploatacyjnej [**Yellow: Service life**], należy odłączyć zasilanie, wycofać produkt z użycia, a następnie wymienić go na nowy.

## 7 Przegląd produktu



- |   |                      |   |                                    |
|---|----------------------|---|------------------------------------|
| 1 | Przewód zasilania    | 2 | Głośnik alarmowy                   |
| 3 | Wspornik montażowy   | 4 | Dioda LED Red: Alarm / Green Power |
| 5 | Przycisk funkcji     | 6 | Dioda LED Yellow: Service life     |
| 7 | Otwory detekcji gazu |   |                                    |

## 8 Lampki sygnalizacyjne stanu

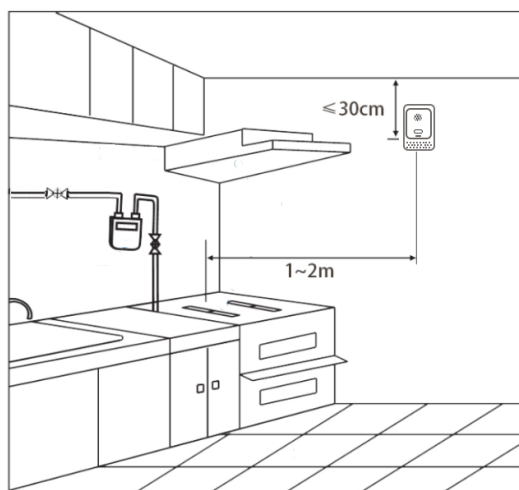
Tryb	Dioda LED stanu [Red: Alarm / Green: Power]	Dioda LED końca żywotności eksploatacyjnej [Yellow: service life]	Alarm (brzęczyk)
Uruchomienie	Migająca zielona	-	-
Testowanie	Migająca czerwona	-	4x sygnał dźwiękowy
Normalny	Paląca się zielona	-	-
Usterka	Paląca się żółta	-	Stały alarm
Budzik	Migająca czerwona	-	4x sygnał dźwiękowy na cykl
Koniec żywotności eksploatacyjnej	-	Migająca żółta	3x sygnał dźwiękowy na cykl

## 9 Miejsce montażu

### Ważne:

Detektor alarmowy gazu nie może być montowany:

- Gdy warunki przekraczają zakres roboczy. Więcej informacji znajdziesz w rozdziale „Dane techniczne”.
- Bezpośrednio nad urządzeniami do gotowania (min. 1 metr odstęp).
- W bezpośrednim sąsiedztwie wentylatora wyciągowego.
- Bezpośrednio nad źródłami wody, pary lub ciepła.
- Na zewnątrz, w pobliżu drzwi lub okna.
- W zamkniętych miejscach, np. za zasłoną lub w szafach.
- W miejscach, gdzie nadmierne zabrudzenie lub zanieczyszczenia mogą zablokować otwory detekcji gazu.



Gaz ziemny ma mniejszą gęstość niż powietrze i będzie się unosił ponad poziomem ucieczki (np. drzwi, okna) i zostanie uwięziony pod sufitem.

Produkt musi być zamontowany nad potencjalnymi ujściami gazu:

- Sufity poziome: ok. 30 cm od sufitu.
- Sufity skośne: ok. 50 cm od kalenicy dachu.

## 10 Montaż

### Ważne:

- W razie potrzeby wywierć otwory i włóż kołki rozporowe. **OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo porażenia prądem lub obrażeń! Przed rozpoczęciem wiercenia sprawdź, czy pod powierzchnią nie ma ukrytych przewodów lub rur.**
- Zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym! Podczas montażu lub demontażu zawsze odłączaj produkt od zasilania.
- Produkt musi być podłączony do stabilnego źródła zasilania.

### WARUNKI WSTĘPNE:

- ✓ W zasięgu przewodu zasilającego znajduje się gniazdo elektryczne.
- ✓ Produkt nie jest podłączony do zasilania.

1. Użyj otworów na wsporniku montażowym jako szablonu do zaznaczenia miejsca wiercenia.
2. Przymocuj wspornik za pomocą dostarczonych kołków i śrub.
3. Zawieś produkt na uchwycie montażowym. Przed zwolnieniem upewnij się, że produkt jest zabezpieczony.

## 11 Podłączenie

### WARUNKI WSTĘPNE:

- ✓ Produkt jest zamontowany w odpowiednim miejscu.
- ✓ Zasilacz nie został podłączony.

1. Podłącz produkt do źródła zasilania.
2. Rozlegnie się sygnał potwierdzenia i zielona dioda LED [Green: Power] będzie migać przez ok. 3 minuty (czas rozruchu).
3. Gdy zielona dioda LED zasilania [Green: Power] pali się światłem ciągłym, produkt jest gotowy do użycia.
4. Ominąć etap podgrzewania wstępnego i przejść do trybu wykrywania poprzez jednokrotne krótkie naciśnięcie przycisku funkcji, a następnie naciśnięcie i przytrzymanie przycisku funkcji przez ok. 10 sekund.

## 12 Obsługa

### Ważne:

- Unikaj rozpylania odświeżaczy powietrza, lakieru do włosów lub innych aerozoli w pobliżu produktu! Może to spowodować wyzwolenie alarmu.
- Należy regularnie czyścić produkt, aby zapobiec gromadzeniu się kurzu. Zwróć uwagę na otwory detekcji gazu. Patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”.
- Gdy zapali się wskaźnik końca żywotności eksploatacyjnej [Yellow: Service life], należy odłączyć zasilanie, wycofać produkt z użycia, a następnie wymienić go na nowy.
- Zielona dioda LED zasilania [Green: Power] musi być zawsze włączona. Oznacza to, że zasilanie jest włączone i wszystko działa prawidłowo.

### 12.1 Test alarmu

Zaleca się testowanie alarmu co najmniej raz w miesiącu.

Krótkie naciśnięcie przycisku funkcji spowoduje przejście produktu w stan krótkiego testu.

Alarm dźwiękowy i świetlny będzie sygnalizował, czy produkt działa prawidłowo.

Jeśli alarmy nie zostaną aktywowane, należy wycofać produkt z użytku i skontaktować się z działem obsługi klienta.

### 12.2 Aktywacja alarmu

Gdy poziom metanu (CH<sub>4</sub>) osiągnie ustawiony punkt alarmowy, detektor przejdzie w tryb alarmowania. Gdy do tego dojdzie:

- Czerwony wskaźnik alarmu [Red: Alarm] będzie migał.
- W głośniku rozlegnie się alarm.

### 12.3 Konieczne działania

#### Ważne:

Poniższe czynności są jedynie sugestiami i nie są uporządkowane według kolejności ich wykonywania. W danej sytuacji mogą być wymagane inne protokoły. W razie jakichkolwiek wątpliwości należy skonsultować się z wykwalifikowanym specjalistą w celu opracowania odpowiedniego planu działania.

Jeśli alarm został uruchomiony lub wyczuwalny jest zapach gazu, należy zachować spokój i wykonać następujące czynności:

- Wezwać straż pożarną z innego miejsca.
- Zgaś otwarty lub tłący się płomień, np. świece, papierosy.
- Wyłącz wszystkie urządzenia gazowe, np. ogrzewanie gazowe, kuchenkę gazową.
- Nie włączaj/wyłączaj żadnych urządzeń elektrycznych, w tym detektora gazu.
- Wyłącz dopływ gazu na głównym sterowniku gazowym.
- Otwórz drzwi i okna, aby zwiększyć wentylację.
- Ostrzeż wszystkie osoby i natychmiast ewakuuj pomieszczenia.
- Nie używaj telefonu w obecności gazu wybuchowego.
- Nie wolno ponownie wchodzić do pomieszczeń, dopóki gaz nie zostanie usunięty.

### 13 Koniec żywotności eksploatacyjnej

#### Ważne:

Gdy zapali się wskaźnik końca żywotności eksploatacyjnej [Yellow: Service life], należy odłączyć zasilanie, wycofać produkt z użycia, a następnie wymienić go na nowy.

- Żywotność eksploatacyjna tego produktu wynosi około 5 lat w normalnych warunkach. Zanotować datę montażu.
- Regularne czyszczenie i konserwacja pozwolą na dłuższe użytkowanie. Więcej szczegółów zamieszczonych jest w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja”.

### 14 Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Sugerowane rozwiązanie
Zielony wskaźnik zasilania [Green: Power] nie pali się.	Nieprawidłowo podłączona wtyczka zasilania.	Sprawdź podłączenie zasilania.
	Uszkodzony wskaźnik zasilania lub awaria obwodu.	Skontaktuj się z obsługą klienta.
Brak dźwięku i podświetlenia podczas samokontroli alarmu.	Awaria obwodu	Skontaktuj się z obsługą klienta.
	Produkt nadal się uruchamia.	Odczekać ok. 3 minuty.
Brak reakcji na wyciek metanu (CH <sub>4</sub> ).	Awaria obwodu	Skontaktuj się z obsługą klienta.
	Środowisko zawiera dym papierosowy lub inne lotne związki organiczne (np. benzyna, perfumy, olej bananowy lub farby)	Usunąć wszelkie zanieczyszczenia środowiskowe.
Alarm ciągły	Produkt przechowywany w magazynie (nieużywany) przez długi czas.	Włącz zasilanie i odczekać co najmniej 2 godziny.
	Awaria obwodu	Skontaktuj się z obsługą klienta.

### 15 Czyszczenie i konserwacja

#### Ważne:

- Nie używaj agresywnych środków czyszczących, alkoholu lub innych roztworów chemicznych. Środki te niszczą obudowę i mogą spowodować awarię produktu.
- Nie zanurzać produktu w wodzie.

Należy regularnie czyścić produkt, aby zapobiec gromadzeniu się kurzu. Zwróć uwagę na otwory detekcji gazu.

1. Odłączyć produkt od zasilacza.
2. Zdejmij produkt z uchwytu montażowego.
3. Użyj odkurzacza z przystawką szczotkową na niskiej mocy, aby usunąć drobiny kurzu z przodu i boków.
4. Pozostały kurz należy wytrzeć suchą, niestrzępiącą się ściereczką.

### 16 Utylizacja



Urządzenia elektroniczne mogą być poddane recyklingowi i nie zaliczają się do odpadów z gospodarstw domowych. Po zakończeniu eksploatacji produkt należy zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

W ten sposób użytkownik spełnia wymogi prawne i ma swój wkład w ochronę środowiska.

### 17 Dane techniczne

Wejście .....	100–240 V/AC, 50–60 Hz
Pobór mocy .....	≤4 W
Klasa ochronności .....	II
Czas reakcji .....	≤30 s
Wykrywany gaz .....	Metan (CH <sub>4</sub> )
Żywotność eksploatacyjna czujnika .....	5 lat (wartość typowa)
Typ czujnika .....	Półprzewodnikowy
Czułość alarmu .....	7% (±3%) LEL (dolna granica wybuchowości)
Alarmy .....	Dźwiękowy, świetlny
Poziom dźwięku alarmu .....	≥85 dB (1 m ponad)
Norma .....	EN 50194-1:2009
Przewód zasilający .....	1,5 m
Ciśnienie otoczenia .....	86–106 kPa
Warunki pracy .....	od 0 do +55°C, <95% wilg. wzgl. (bez kondensacji)
Warunki przechowywania .....	od -25 do +55°C, <95% wilg. wzgl. (bez kondensacji)
Wymiary (szer. x wys. x dł.) (ok.) .....	86 x 112 x 34 mm
Waga (ok.) .....	203 g

Publikacja opracowana przez firmę Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Wszystkie prawa, włączając w to tłumaczenie, zastrzeżone. Reprodukowanie w jakiegokolwiek formie, kopiowanie, tworzenie mikrofilmów lub przechowywanie za pomocą urządzeń elektronicznych do przetwarzania danych jest zabronione bez pisemnej zgody wydawcy. Przedrukowywanie, także częściowe, jest zabronione. Publikacja ta odzwierciedla stan techniczny urządzeń w momencie druku.

Copyright by Conrad Electronic SE.

\*2483186\_V1\_1221\_dh\_mh\_pl I1/O1